

PIDEMONËN ISTE

¹ Pabado nebi. Esuquidistun ëbi chuibeneta cac chuibansho quënën nauedaid nebi. Ëbëdi Timoteyo iquec. Aidi Esuquidistu tantiaquid icsho nuqui con utsi caid nec.

Ëbi yuedquid Esuquidistu chuibanquidquio mibi neque. Ëmbi dada uaid isec onqueta, Pidemon.

² Mibëd icquid, Apia, Esuquidistu tantiaquidquio icsho nuqui con chu caid nec. Adquipo mibëd icquidbidi nuqui con utsi caidbidi nec. Sondadon matses icsambocsho cacumiacbimboen Esuquidistu tantiaquid icsamenequid cacumequid Adquipo nec. Aido min shubun Esuquidistu tantiec iccuededquido iqueque. Ëmbi dada uaid bedash isec onquequin aido chuoata, Pidemon.

³ Esuquidistu tantiaquido icsho Nuquin Papa ëbi icsaid cuidenquiocquin ambi bëdambo icmebanaid nebi, quequin mibitedishun ma tantiapanuna. Adecbidi, Nuquin Papabëd icquido nebi, quequin ambi tantiamiaidquio ma icpanuna.

Nuquin Papa chiec onquiaid

⁴⁻⁵ Pidemon Nuquin Icbo tantiaquidquio nec. Adquid icquin Esuquidistu tantiaquid utsibo tantiaquin nashunquid nec, quequin utsibon chuisho tantiash, Pidemon tantiec bëdambo iquebi, Papa, quequin Nuquin Papa chiec onquebudebi, Pidemon.

6 Aden mibi tantiaquin Pidemon ambi tanti-
aid Esuquidistu chuibanquid icme. Aden aidën
chuibansho mimbi Esuquidistu bëdamboen tan-
tiamiac Esuquidistu tantiaquid utsibo ma Pide-
monën bëdamboen tantiapanuna, Papa, quequin
Nuquin Papa chiec onquebudebi.

7 Aden ëmbi Nuquin Papa chuibudacpadom-
boen mimbi naic. Pidemonën Esuquidistu tanti-
aquad utsibo tantiaquin nashunec, quesho tanti-
ash bëdambo iquebi, Pidemon.

Onesimo tantiaquin chuidoniaid

8 Esuquidistun ëbi chuibeneta caid icquin
aid chuibanac abi tantiaquid mibi icpondac,
Pidemon. Adquid icquin Esuquidistu tantiaquid
utsibo tantiaquin mimbi nashunacpadomboen
ëmbi nidmiaidtsen bëdamboen tantiaquin
nashunta, quequin mibi chuitiadquio icquimbi
padenquio iquembi.

9 Tantiananquid nuquibi icquin aden chien-
quio iquembi. Tsusio budobi. Adquid icquin
Esuquidistu chuibansho padpiden quënën naue-
doshi.

10 Quënën nauedaid icquin ëmbi Esuquidistu
chuibanac aid tantiaquidbidi Onesimo yanosh.
Adquid yansho ëmbi con mado caid nec. Adquid
yanash ¿Onesimo mibi yacno nidacsho ada ëbi
bëdamboen tantiaquin mimbi nashunondacpaden
aidi bëdamboen tantiaquin nashunoatsia? Pide-
mon.

11 Ënden min yua icquin mimbi chiacpadom-
boen mibi nashunenquio iccondaidëmbi nëbi
Esuquidistu tantiaquid yanshumbini nëshunquio

bëdamboen nashunec. Mibi yacno nidshun adomboembidi Onesimon mibi nashunoaindac.

12 Aidi mibi yacno nidmeoaimbi. Con dayunquio icquid nidmenu, quiash aid tantiec unësquio tsadebi, Pidemon.

13 Esuquidistu chuibansho quënën nauedshun tataniac caputiapimbocsho mimbi ëbi nashuntiapimbo iquec. Adeç mibi nashumëntiapimbocnobi Onesimombini nashunosh, queshun nidmetiapimbocquimbi mibi yacno nidmembí.

14 Onesimo ëbëdi tabadmenuequin chuita, mibi catiapimbo iquebi. Mimbi aden chiac bëdambo ictsiash.

15 Yuecash cuëshëdenquio yec Pidemombëd Onesimo tabadoaindac, quequin Nuquin Papan tantiondacpadquieç mibi yacnoësh cuenëdaid mibi yacno nidash Onesimo tabadtsiash.

16 Onesimo min yua iccondaid Esuquidistu tantiaquid yansho mimbi con utsi caid aidi nendac. Ëbëd icquin natiapimbocsho aidëñ nashunebi. Mibi yacno nidshun mimbi chuisho Esuquidistu tantiaquid icquin chieshenquiocquin bëdamboen mibi nashunendac.

17 Pabado ëbëd isedanquid nec, queshun mimbi ëbi yuedondacpaden Onesimo yuedta, Pidemon.

18 Con na utsibëdtabi con na bedtequid Onesimon bedaccondash, quequin mimbi chiactedi mibi meneoaimbi.

19 Aidtedi meneoaimbi, quequin ëmbibi dada uaimbique. Isec onquequin tantiaquiota. Ëmbi Esuquidistu chuibanc ac abi tantiaquid yanshun

Onesimon bedaidtedi daëd uaquin ëbi nashunquin cuidtiadquidi mibi nec, Pidemon.

20 ¿Aden ëbi nashunuequinda mimbi Onesimo ëbibimboecsho bëdamboen tantiaquin nashumpat-sia? Aden mimbi aid nashunuc bëdambo ictsiabi.

21 Ëmbi chiactedi daëd uaquin mimbi natsiac, quequin tantiec tsadebi, Pidemon.

22 Nëidtsen chuinu. Tantia. Ëmbi tantienquioc-noc Pabado chonoshe queshun abi ushondaïd nacnueshun nacnenta, Pidemon. Mibi ëbi tantiec Nuquin Papa chiec onquiacpadomboen badedquo Nuquin Papan mibëd icmepashuni.

Utsibo chuinu quiaid

23 Esuquidistu tantiaquid utsibo ëbëdi iquec. Aidon chiaid chuinu. Tantia. Epapadas, abembi ëbëd icnuec quënën nauedadondaidën: Mibëd icquidotedi tantiec tsadebi, quequin Pidemon chuita, cac adomboen dada uaimbi, Pidemon.

24 Madcos yec Adistadico yec Demas yec Ducas yec quec ëbëd icquido iquec. Aidombidi: Mibëd icquido tantiec tabadebi, quequin Pidemon chuita, cac dada uaoaimbi. Aidtedishun ëmbi Esuquidistu chuibanacpadomboen chuibanoaquito nec.

25 Nuquin Icbo Esuquidistun mibitedi bëdambocquid icmebanacpadquiec ma tabadoapanuna, Pidemon.

Padi. Aidted dada uaombique. Isec onqueta.

Esuquidistu Chuiquin Tantiamete New Testament in Matsés (PE:mcf:Matsés)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Matsés

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Matsés [mcf], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Matsés

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
446da786-5bd1-5ffa-85e2-9eff4052cf8b